



Salut!

No.4
2/2004

Bulletin de liaison
du Peugeot Classic Club
Luxembourg

Cotisation 2004

Tel que décidé lors de l'assemblée générale de l'année précédente, la cotisation 2004 pour les membres actifs reste inchangée et comporte toujours **20 euros**. Pour obtenir votre carte de membre personnalisée de cette année, il vous suffit de verser la somme mentionnée précédemment sur notre compte **CCPL IBAN LU22 1111 1969 3626 0000** avec la mention « **Cotisation 2004** ». La carte de membre vous parviendra par après dans les meilleurs délais.



**Euro
Classic Car**
Luxembourg
Plateau
du Kirchberg
24/25 avril

Le Peugeot Classic Club sera présent avec un stand à la Euro Classic Car au Kirchberg. Le comité a besoin de l'aide de ses membres pour assurer la permanence au stand pendant les deux jours. Veuillez prendre contact avec Lucien Hilger tél. 43 96 98 ou bur. 49 93 419

INVITATION

Sortie de dégommage

Peugeot Classic Club Luxembourg et
André Citroën Club Luxembourg

1 mai 2004

Visite des mines d'extraction
de schiste à FELL
près de Trèves (All)

La fiche d'inscription suivra
par courrier séparé

D'Ofschloss-
iessen vum Joër **Ofschlossiessen 2003** den een an den aneren sëffegem Haus-
2003 wor deskéier Freides den 5. Dezember an der „Béierhaascht“ zu Bascharage. 19 Clubmemberen sin der Invitatioun nokomm an haten sech Rendez-vous gin op dësem flotten a gesellen Owend. Beim Apéritiv gouf schon e Bléck iwwer d'Menuskart geheit déi en immensen Choix vun den selwergemaachten Hausspezialitéiten opweises hat. Sou wor fir jiddferen eppes dobäi a mir sin all op ons Käschten komm. Géint den Duschst gouf et sprëtzeg Miseler an macherbéier. Wem dat nach nët duer gong hat Méiglechkeet sech un engem lakelegen Dessert ze régalieren. U-schléissend huet onse Président nach fir eng schéin Tombola gesuert fir ons Clubkëss e bësschen opzefällen. De Comité huet sech bei dëser Gelegenheet och nët huelen geloss andems en den Apéritiv spendéiert an eng Tournée zum Beschten gin huet. Demno steet elo schon fir d'Ofschlossiessen fir d'èst Joër nâischt méi am Wee. J. Hansen

Les véhicules des membres



Peugeot 504 cabriolet, année 1969, de Marco RAUSCH, Dudelange

Notre club participera au grand rassemblement international de l'Aventure Peugeot à Spa (B).



Dat desjääreg international Peugeot's Treffen fënd dëst Joer bei Spa an der Belsch statt. Daat ganzt gët organiséiert vun der Aventure Peugeot, Peugeot Belgique-Luxembourg an dem Club Belge des Anciennes Peugeot. Et ass den Peischtweek-end vum 28. Mee bis

zum 30. Mee, vun Freides bis Sonndes nach mat. Domadder mache mer schons elo en Opruff un iech alleguerten fir desen emolegen Rendez-vous an onser Géigend ze vermieren a mir wieren frou wann so vill wei méiglech Membreren kéinten dobäi sinn fir onseren Club éierbar ze verrieden. Dir fand en Umeldungsformulär mam Programm hei bäim Salut.

Ne manquez pas ce rendez-vous unique dans notre région et inscrivez-vous dès maintenant en utilisant la fiche ci-jointe.

La 403 de l'inspecteur Columbo

La petite histoire

Pour le quatrième épisode, Faux témoin, les créateurs Link et Levinson décidèrent de munir Columbo d'une voiture collant au personnage. Peter Falk n'était pas d'accord. Columbo avait déjà comme cliché le cigare, l'imperméable, ...et la femme, cela suffisait ! (et encore, l'idée du chien n'était pas encore née...)

Ce n'est finalement qu'à la veille du tournage de Faux témoin, et suite aux instances de Link et Levinson, que Falk se rendit dans l'immense parc de voitures des Studios Universal pour choisir "la" voiture de Columbo. Mais malgré un nombre impressionnant de véhicules garés (plusieurs centaines), Falk ne trouva guère de modèle collant avec Columbo. Ce dernier n'en aimait aucun, et alors qu'il avait renoncé à dénicher la voiture, il aperçu avant de sortir du parc, le nez d'une voiture. Il tomba immédiatement amoureux d'elle, et ce, malgré son état délabré...et son moteur inexistant ! A ce moment-là il dit à Link et Levinson : "C'est celle-là que je veux !".



Cette voiture, une Peugeot 403 grise cabriolet modèle 1960, immatriculée "CALIFORNIA 044 APD" allait devenir dans la série, une sorte de symbole, apparaissant dans quasiment tous les épisodes et servant la plupart du temps, à ajouter une pointe d'humour lors de ses collisions, participant du même coup pleinement au déroulement de l'épisode. Citons par exemple l'épisode "Question d'honneur", où un accident de voiture au Mexique amènera Columbo à rencontrer la police locale, pour laquelle, il apportera une grande contribution dans l'enquête dont elle vient de se voir chargée.

Dès la fin du tournage du dernier épisode de la première génération, en 1978, Falk pensa que ce véhicule allait devenir une pièce respectée et bien gardée (dans le parc où elle fut dénichée...), parce qu'ayant été le fidèle compagnon du lieutenant pendant tant d'épisodes. Ce fût donc une grande surprise pour Link en découvrant, en prévision du tournage en 1988 des nouveaux épisodes, que le Studio Universal avait vendu la voiture !

Falk imposant la 403 d'origine comme condition pour accepter de reprendre le tournage, le Studio Universal se mirent à la recherche du véhicule. Deux collectionneurs de véhicules prétendirent à ce moment posséder la 403 (un en Floride, l'autre à San Diego), mais elle fut en réalité retrouvée chez une famille de l'Ohio, les Delaney. Détail intéressant, mais sans origine particulière : dans les nouveaux épisodes, l'immatriculation n'est plus 044 APD, mais devient 448 DBZ...

Dates à retenir:

13 - 14 mars 2004

Salon Champenois à Reims

17 mars 2004 20.00 hrs

Réunion membres Café Juegdschlass

1 - 4 avril 2004

Techno Classica à Essen (D)

3 avril 2004 17.00 hrs

Assemblée générale du Club à l'hôtel IBIS Luxembourg-Findel

17 - 18 avril 2004

Autojumble à Luxembourg-Limpertsb.

Veterama à Ludwigshafen (D)

24 - 25 avril 2004

Euroclassic à Luxembourg

1 mai 2004

Sortie de dégomme avec le André Citroën Club Luxemb.

28 - 30 mai 2004

Rassemblement international de l'Aventure Peugeot près de Spa (B)

Visitez notre site internet

www.pccl.lu



Adresse de contact:

Peugeot Classic Club Luxembourg
c/o Jacques Hansen
73, Cité Millewee L-8064 Bertrange
No de Compte **CCPLLULL**
IBAN LU22 1111 1969 3626 0000
pccl@pt.lu

A VENDRE



Peugeot 202, 1939, rouge, prix 5.200 euro
Retro-Saar Mertzig tél. 0049 68 61 74 442